

# HEBREW BENEVOLENT LOAN ASSOCIATION



1897

תרנ"ח

## חברה גמילות חסדים

**I**N the month of May, 1897, at a friendly gathering at the home of Mr. Sol Rubenstein, 267 William Street, there was discussed the need of a society whose aim and purpose would be to loan money, without interest, to small businessmen and workingmen in financial difficulties, and thus unable to continue their business and earn a livelihood for their families; such loans to be repaid in weekly or monthly payments. All present agreed that such a society was needed and should be founded.

The following joined and contributed a sum of money, which was used to lay the foundation of the society, which was named "Gemilath Chasodim," or "Hebrew Benevolent Loan Association," and which became, with the passing of years, of outstanding communal benefit:

MORRIS BALBER    HARRY HARRITON    AARON COHEN    MORRIS PINCUS  
MORRIS DIAMOND    JACOB ROSING    ISAAC FELDBERG  
SOL RUBENSTEIN    MORRIS SHAPIRO

The following were elected as officers:

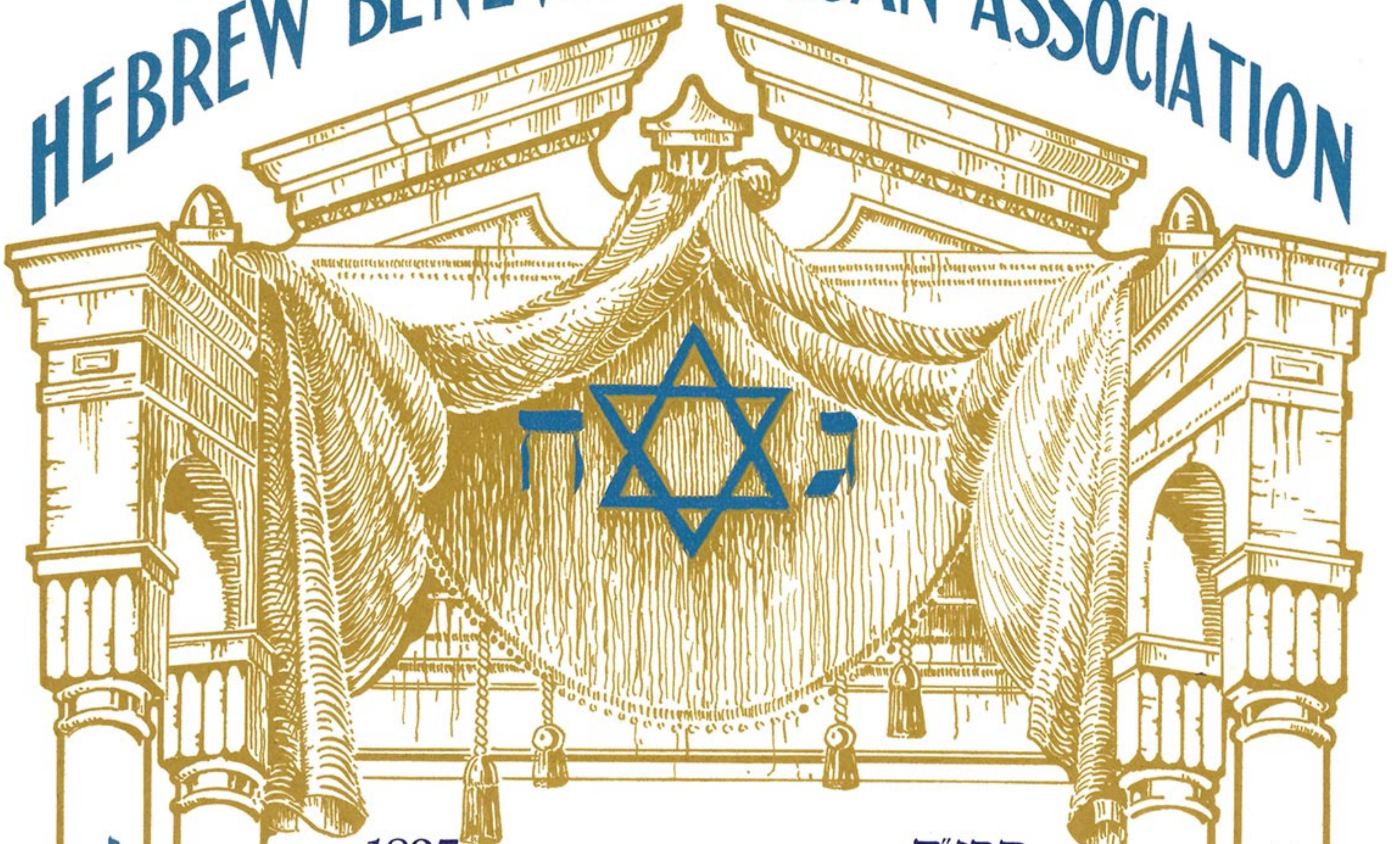
SOL RUBENSTEIN, President  
MORRIS DIAMOND, Secretary  
MORRIS PINCUS, Treasurer

On July 11th, of the same year, a public mass meeting was called, and the community at large was invited to participate in the work. A number of persons responded, and new names were constantly added. As time passed, the society became a permanent institution. It flourished and grew and its achievements became a force for good in the entire Jewish community of Buffalo. It then filled and continues now to fill a real need. Its work has become indispensable.

The names of the founders, workers and contributors will always be remembered with gratitude by thousands who have benefited from their foresighted labors. They have reared a monument of public service which should stimulate and inspire the generations to come, and serve as a guidepost for posterity.



# HEBREW BENEVOLENT LOAN ASSOCIATION



1897

תרנ"ז

## OFFICERS AND DIRECTORS

### OFFICERS:

MAX FAGIN . . . . .	President
MAURICE YELLEN . . . . .	First Vice-President
MORRIS CHAPIN . . . . .	Second Vice-President
MEYER SHAPIRO . . . . .	Treasurer
ELI REX JACOBS . . . . .	Secretary
CLAIRE B. LIEBERGALL . . . . .	Assistant Secretary

### HONORARY DIRECTORS:

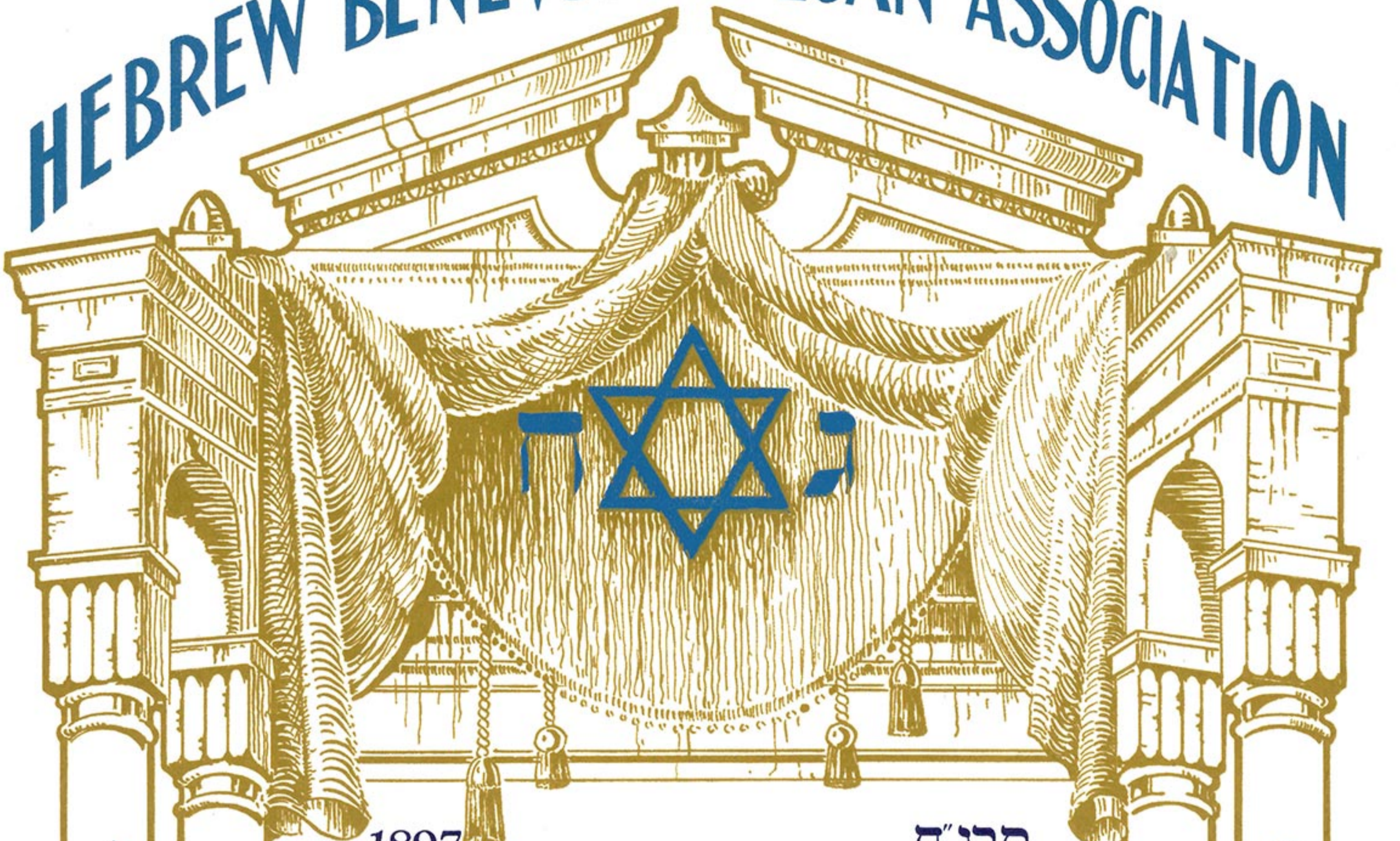
Morris Diamond    Harry Harriton  
Saul Rubenstein    Isaac Smith  
Israel Swados

### DIRECTORS:

Morris Altman	Max Freedman	C. H. Rickler
Aaron Broder	Hyman Goldman	Hyman Rovner
Karl A. Berlin	Max Gottlieb	Max M. Rosen
Morris Bergman	Max Grossman	Nathan Rovner
Morris Chapin	Eli Rex Jacobs	Carl Shapiro
Morris Cheplowitz	Hyman Kahn	David Skerker
Julius Cohen	Ezzie Lampert	Elias Simon
Charles Etkin	Samuel Liebergall	Dr. Joseph Sesansky
Max Fagin	Nathan Loonsk	Meyer Shapiro
Hyman J. Fogel	Isaac Manch	Isaac Slepian
Louis Fogel	Samuel Memel	Sam Sugarman
Hyman Fradin	Joseph R. Morrison	Sam Segel
Morris Weinberg		Maurice Yellen



# HEBREW BENEVOLENT LOAN ASSOCIATION



1897

תרנ"ח

## חברה גמילות חסדים

אין יאהר תרנ"ח [1897] ארום מאנאט סיון (מא') ביא איין פריינדליכע פערזאמלונג פון אייניגע פריינד, אין הויז פון מר. שואל רובינשטיין 267 וויליאם סט. באפאלא, נ. י. איז בעשפראכען געווארען דיא נוטהווענדיקייט אין אונזער שטאדט פון איין "חברה גמילות חסדים" וועמעס צוועק זאל זיין אויס צו בארגען סוממען געלד אהן אינטערעס צו נויטהבאדערפטיגע גע-שעפטסלייט און ארבייטער זיין צו געבען דיא מעגליכקייט צו מאכען א לעבען פאר זייערע פאמיליעס, און זיין זאלען דאס צוריק צאהלען אין קליינע וואכענטליכע אדער מאנאטליכע צאהלונגען.

עס איז איינשטימיג בעשלאסען געווארען דאס איין "חברה גמילות חסדים" זאל גלייך געגרינדעט ווערען. - - פאלגענדע האבען זיך איינגעשלאסען מר. שואל רובינשטיין מ. א. דיאמאנד משה פינקוס גדליה בארבער יעקב ראוינג יצחק פערדבערג משה שאפירא הערי העריטאן אהרן בהן יעדער פון זיין האט בייגעטראגען איין סוממע געלד און געלייגט דעם פונדאמענט צו איין קינפטיגע גרויסע און שעהנע געביידע.

פאלגענדע זאנען ערוועהלט געווארען פאר בעאמטע:  
 שואל רובינשטיין, פרעזידענט  
 מ. א. דיאמאנד, סעקרעטער  
 משה פינקוס, טרעזשורער

אין יא, תמוז (11 דשוואץ 1897) תרנ"ח איז פעררופען געווארען איין מאסענפערוואמלונג און פיעלע נייע מיטגליעדער האבען זיך אנגעשלאסען. און דורך דיא ענערגישע אונערמיטליכע ארבייט פון דיא בעאמטע איז דיא גמילות חסדים געוואקסען זא דאס איהר נוצליכע ארבייט האט זיך גלייך געלאזט מערקען צווישען אונזער אידישע געמיינדע אין דיזע שטאדט. און דיא נעמען פון דיא גרינדער און ארבייטער פון דיזע גרויסע אינסטיטוט-ציאן וועלען אימער עראינערט ווערען ל טובה ול כבוד.

חברה גמילות חסדים

חברה גמילות חסדים

חברה גמילות חסדים

חברה גמילות חסדים